

เดือน คำ สามก๊ก

อ่านภาพทำลายล้างจากปากของผู้คน
รุนแรงกว่าอ่านภาพจากขีปนาวุธบรรดา

ตั้งวง “เล่า”



เดือน คำ สามก๊ก

ตั้งวง “เล่า”



ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
ตั้งวง “เล่า”.

เงื่อนไขสามก๊ก.--กรุงเทพฯ : ไพลิน, 2555.
112 หน้า.

1. นวนิยายจีน. I. ชื่อเรื่อง.

895.13

ISBN 978-616-15-1241-5

© สงวนลิขสิทธิ์ ห้ามลอกเลียนไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือ
นอกจากจะได้รับอนุญาตจาก บริษัท ไพลินบุ๊กเน็ต จำกัด (มหาชน)

ประธานกรรมการ

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

ที่ปรึกษากฎหมาย

ผู้จัดการสำนักพิมพ์

บรรณาธิการบริหาร

บรรณาธิการต้นฉบับ

กองบรรณาธิการ

พิสูจน์อักษร

ออกแบบปก

ศิลปกรรม

พิมพ์

พล.อ.วิชา ศิริธรรม

จักรเฉลิม เฉลิมชัยวัฒน์

อนันต์ แยมเกษร น.บ., น.ม., นศ.ม.

สมบัติ สุทธิจิตร

วังไพร สีสังข์

ณัฏฐา พิษผล

สุริรัตน์ เข็นหลวง สุพรรณษา อินวงศ์ ศิริพร พงศ์สันต์วิภา

วัลลัญญา บางมด จิตรตรา ศรีความ

ม-ะ-จ-ง

Moo-wan

บริษัท โรงพิมพ์มิตรสัมพันธ์กราฟฟิค จำกัด

จัดพิมพ์/จัดจำหน่าย

บริษัท ไพลินบุ๊กเน็ต จำกัด (มหาชน)

81 ถนนเสรีไทย แขวงมีนบุรี เขตมีนบุรี กรุงเทพฯ 10510

โทรศัพท์ 0 2540 1919 โทรสาร 0 2540 1818

Website : www.pailinbooknet.com E-mail : info@pailinbooknet.com

ISBN 978-616-15-1241-5



9 786161 512415

ราคา 109 บาท

คำ
นำ
คำ
นิท
พนธ์

เมื่อนักการทูตพูดว่า “ใช่ หรืออาจจะ”

เขามีความหมายว่า “อาจจะ”

เมื่อนักการทูตพูดว่า “อาจจะ”

เขามีความหมายว่า “ไม่”

เมื่อนักการทูตพูดว่า “ไม่” เขาไม่ใช่ นักการทูต

เพราะนักการทูตที่ดีจะไม่ปฏิเสธใคร

หนึ่งในคำคมจากวรรณกรรมสุดคลาสิกชื่อดังระดับโลก เป็นที่รู้จักของผู้คนทุกเพศทุกวัยไม่ว่าเวลาจะผ่านไปนานแค่ไหน ก็ยังสามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้กับทุกยุค ทุกสมัย

“สามก๊ก” มรดกทางปัญญาของปราชญ์ชาวตะวันออก ได้ถูกแปลเป็นภาษาต่างๆ มากกว่า 10 ภาษา มีการตีพิมพ์เผยแพร่ไปทั่วโลก สำหรับ ภาษาไทยนั้นแปลและเรียบเรียงโดยเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ด้วยเนื้อหาหลากหลายรสชาติ เต็มไปด้วยกลเล่ห์ กลศึกในการรบ ซึ่งรักหักเหลี่ยม ความเคียดแค้น ความซื่อสัตย์ การให้อภัย สะท้อนเรื่องราวทั้งดีและร้ายปะปนกัน แฝงแง่คิดและคำคมมากมายที่สามารถนำมาปรับใช้ในสถานการณ์ปัจจุบันได้

“เจียนคำ” ทางผู้เขียนได้รวบรวมวาทะคำคมของตัวละครในเรื่อง สามก๊กมาไว้ให้ผู้อ่านได้คิด วิเคราะห์ถึงความหมายเชิงปะทะคารม ด้วยวาทะเด็ดเจียนน้ำใจ ทิ่มแทง ใส่ร้ายป้ายสี ชิงดีชิงเด่นของเหล่าผู้มีอำนาจทั้งหลาย อาจเป็นสิ่งที่ไม่ควรยึดแบบอย่าง แต่ทางผู้เขียนได้หยิบยกมาเปรียบเทียบ เพื่อให้ผู้อ่านสามารถสัมผัสถึงความรู้สึกของตัวละครในการเอาตัวรอดเมื่อพบกับสถานการณ์ซับซ้อน

ปรารภนาติ
บรรณธิการ



คำ น้ำ

หนังสือสามก๊กสุดยอด
ภูมิปัญญาตะวันออกชุดนี้มี 4 เล่ม

1. คำคม
2. เฉือนคำ
3. แฉยุทธพิชัย
4. ฉีกหน้ากาก

“**เฉือนคำ**” เนื้อหารวมๆ เป็นแนวเชือดเฉือน เป็นสงครามปาก
ของนักการทูตเหล่าขุนซื่อ กับขุนพล กับผู้เป็นเจ้า แม้กระทั่งคนที่ผู้กุม
อำนาจในวงราชการ

การใส่ร้ายป้ายสี วางเล่ห์พลิกกลัน วิญญูชนไม่พึงกระทำ แต่สงคราม
เพื่อภารกิจดูแลอำนาจและเป้าหมาย การได้ใช้ได้ผลเป็นต้องใช้

ท่านผู้อ่านที่ได้ศึกษา จะสัมผัสและเข้าใจคำว่า “**จิตใจมนุษย์**
ยากแท้ หยั่งถึง” ได้อย่างรู้ซึ่ง รู้ทันเล่ห์กลแห่งคนที่จะเอาเปรียบท่าน
อยู่ตลอดเวลา

ตั้งวง “เล่า”

រឿងប្រាសាទ
ស្រីរាជ



บทนำ

ในยุคสมัยหนึ่งซึ่งเฟื่องฟูผ่านการอยู่ร่วมของผู้คนในสังคมที่เรียกกันว่ายุคหิน ต้นตระกูลชนชาติจีนเริ่มอยู่กันแบบรวมกลุ่ม จากการร่อนแร่ก็เริ่มลงหลักปักฐาน จากนั้นก็สร้างบ้านสร้างเมือง รวมกันเป็นชาติเล็กๆ ก๊กย่อยๆ ในอาณาบริเวณที่กินพื้นที่เกือบหนึ่งในสามของทวีปเอเชีย

หน้าประวัติศาสตร์เปลี่ยนแปลงไป สิ่งที่ร่วมสร้างสี่พันละเลงหน้าประวัติศาสตร์ในแต่ละยุค ไม่ว่าด้านสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง ก็มีเพียงสิ่งเดียวคือ “คน”

สัตว์ต่อสู้กันไม่เคยหยุดยั้ง แต่สัตว์ไม่เคยสร้างสงครามได้
ผู้สร้างสงครามได้มีเพียง “คน” เท่านั้น
นี่คือข้อแตกต่างระหว่างคนกับสัตว์
จากก้อนหิน ไม่แหลมที่เป็นอาวุธ
พัฒนาสู่อาวุธชีวภาพ

ก็เป็นเรื่องราวที่ “ คน ” สร้างขึ้นมาเพื่อทั้งปกป้องและรุกราน
ไม่ว่าเชื่อว่านับพันปีที่ผ่านไป มนุษย์สร้างสรรค์และพัฒนาทุก
สิ่งได้ ยกเว้น “ คน ”

เรื่องราวของสามก๊กในหลายพันปีก่อน มีการต่อสู้เพื่อแย่งชิง
และปกป้อง ใช้พิชัยสงคราม ใช้ภูมิปัญญาเพื่อหาชัยชนะ

มาถึงวันนี้ผู้คนยังหาชัยชนะ

สงครามไม่เคยสร้างสันติภาพ

สันติภาพที่ไผ่ผืนนั้น สร้างได้จากความรัก

ขอเราศึกษาคำคมจากสามก๊กในบทเรียน เพื่อเปลี่ยนคมหอก
คมดาบเป็นช่อดอกไม้แก่กัน

เพื่อสร้างประโยชน์แก่โลกใบนี้...ด้วยกัน



ព័រ្ទ
ឯកសារ
ស្នាម
សរសេរ
សរសេរ
(១២)



ศกัตซุต
กฤษณ์ปัญญะวันออก
THE ART OF WAR

เกิดโจรโพกผ้าเหลืองขึ้น ทั้งนี้เพราะเหตุด้วยพระองค์เชื้อ
ขันทีสิบคน ขันทีสิบคนนั้นตัดสินใจความอาณานิคมประชาราษฎร์
กลับจริงเป็นเท็จ เท็จเป็นจริง ขุนนางผู้ใหญ่ผู้น้อยซึ่งเป็นผู้ยุติ-
ธรรมนั้นให้ถอดเสีย เอาสินบน ผู้หาสัตย์เป็นไม้อามาตั้งเป็น
ขุนนางผู้ใหญ่ผู้น้อย บ้านเมืองก็เกิดจลาจล อาณานิคมประชาราษฎร์
ได้ความเดือดร้อนมาค้ำเท่าบัดนี้ ข้าพเจ้าคิดว่าจะให้อาณานิคม
คนไปตัดศีรษะตระเวนประกาศแก่อาณานิคมประชาราษฎร์ทั้งปวงให้
ทั่วทุกหัวเมือง ซึ่งขึ้นแก่เมืองหลวงใครมีสติปัญญาเป็นยุติธรรม
มีความชอบก็ให้ตั้งเป็นขุนนางโดยยศถาบรรดาศักดิ์ตามสมควร
บ้านเมืองก็จะอยู่เย็นเป็นสุขสืบไป

(เดียวกีนทูลพระเจ้าเลนเต้)

เดียวกีนมากราบทูลกล่าวโทษเราทั้งนี้ เป็นข้อใหญ่ ชะรอย
มันไปทำการศึกรบใจมีความชอบ หาผู้ใดจะทูลความชอบให้ไม่